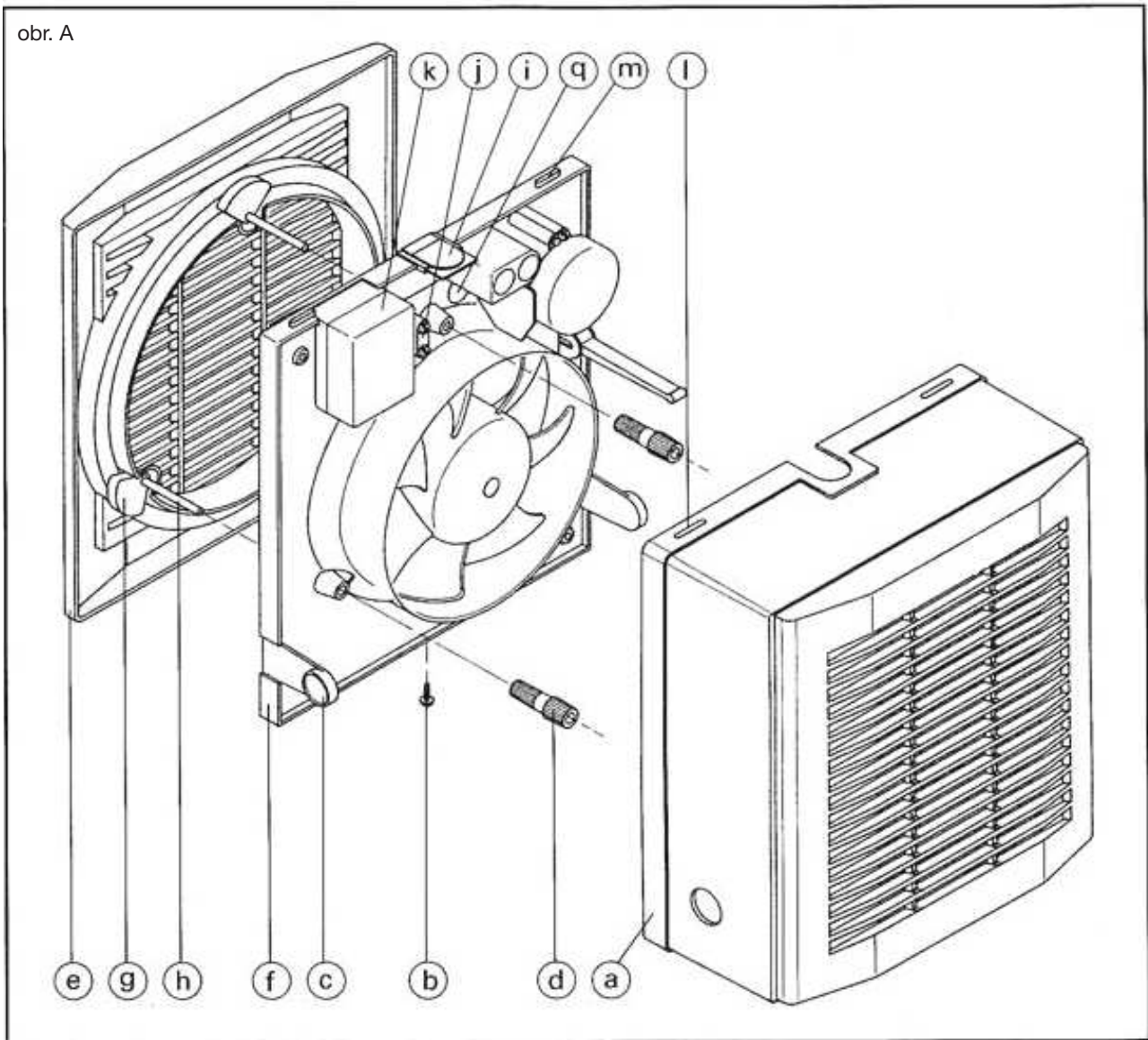




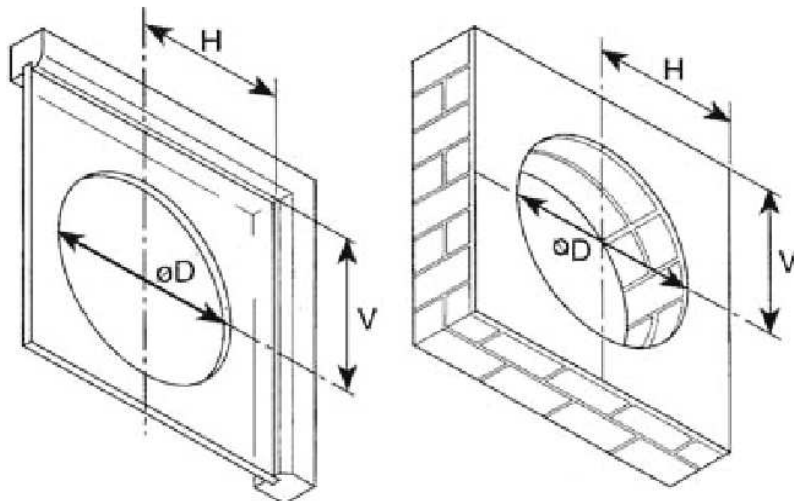
**HV-150 A / AE**



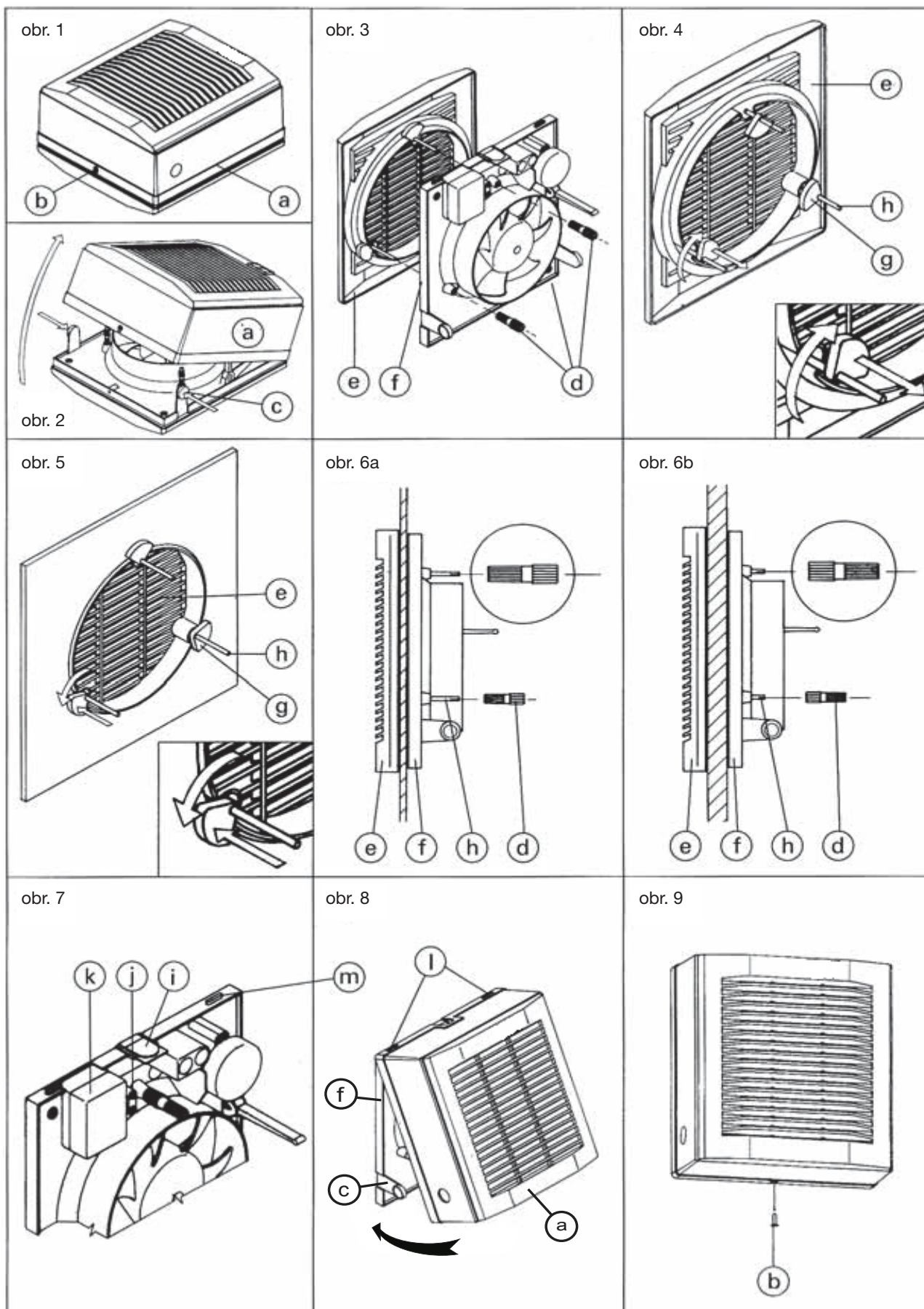
obr. A

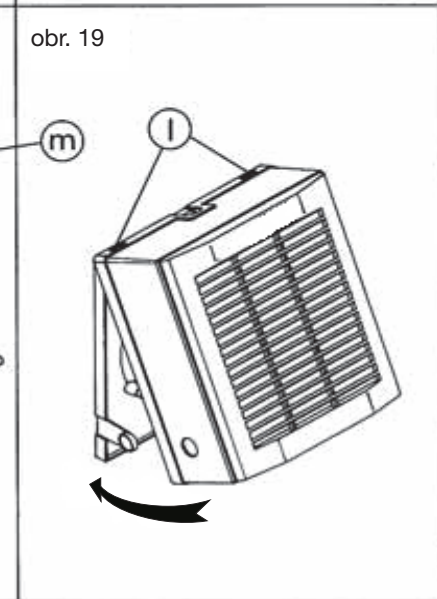
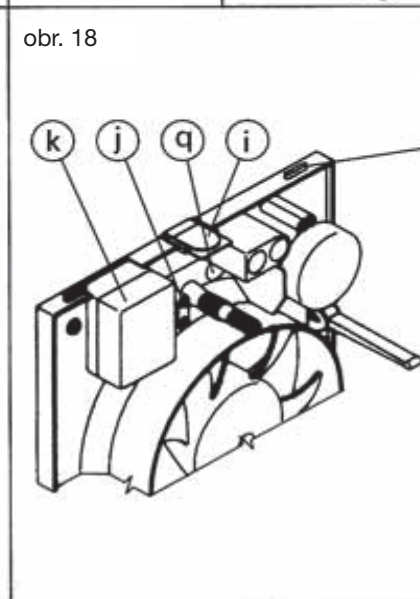
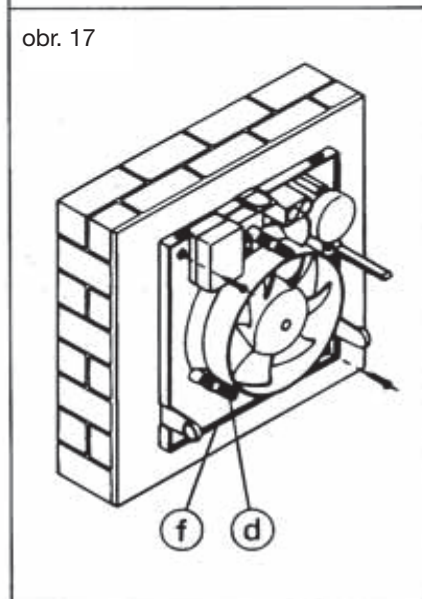
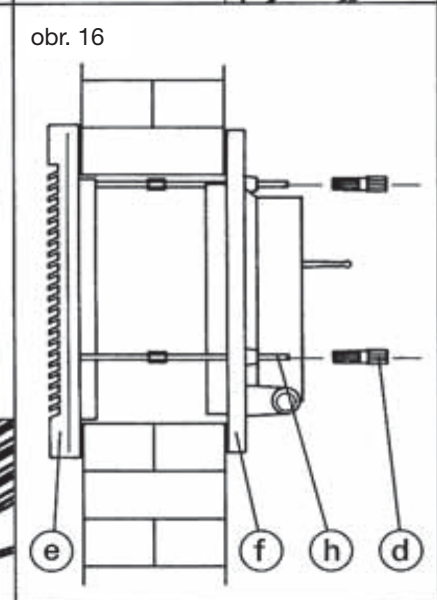
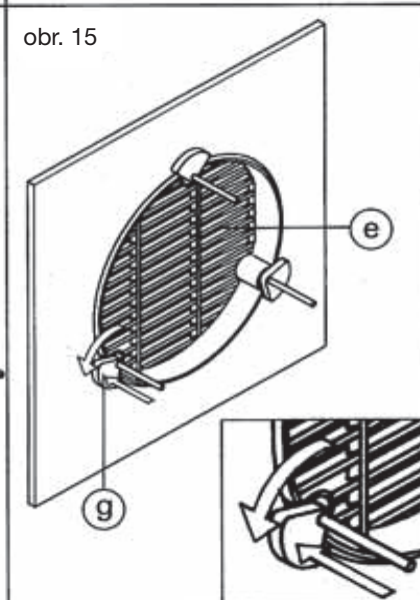
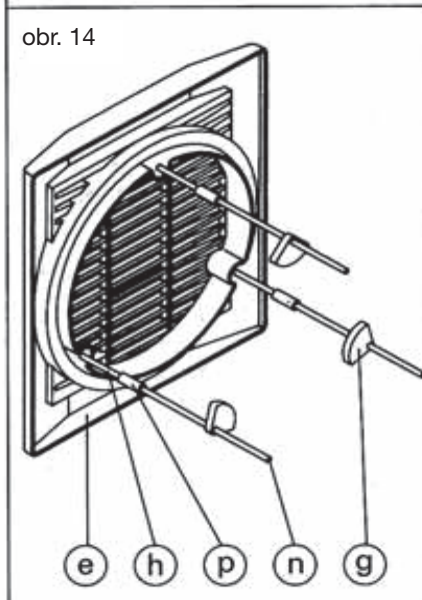
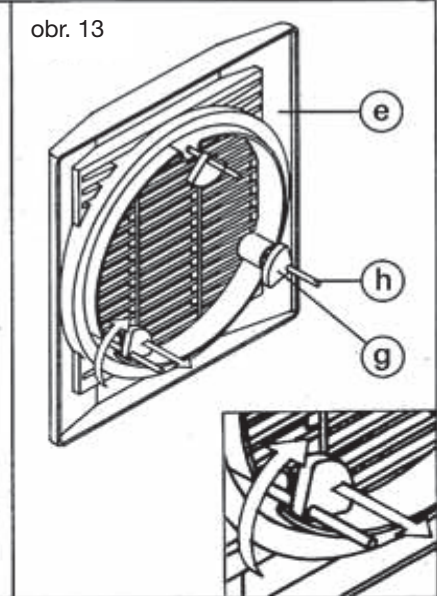
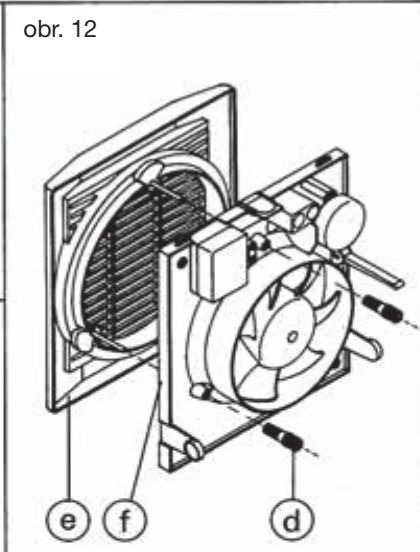
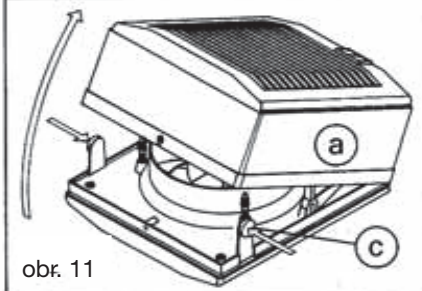
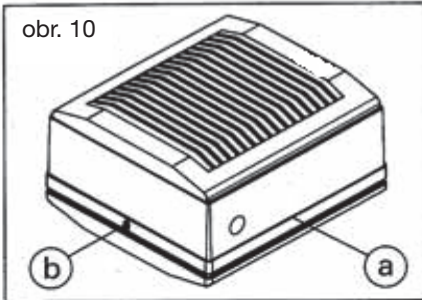


obr. B



$\varnothing D$ min [mm]	187 mm
$\varnothing D$ max [mm]	190 mm
H min [mm]	150 mm
V min [mm]	160 mm

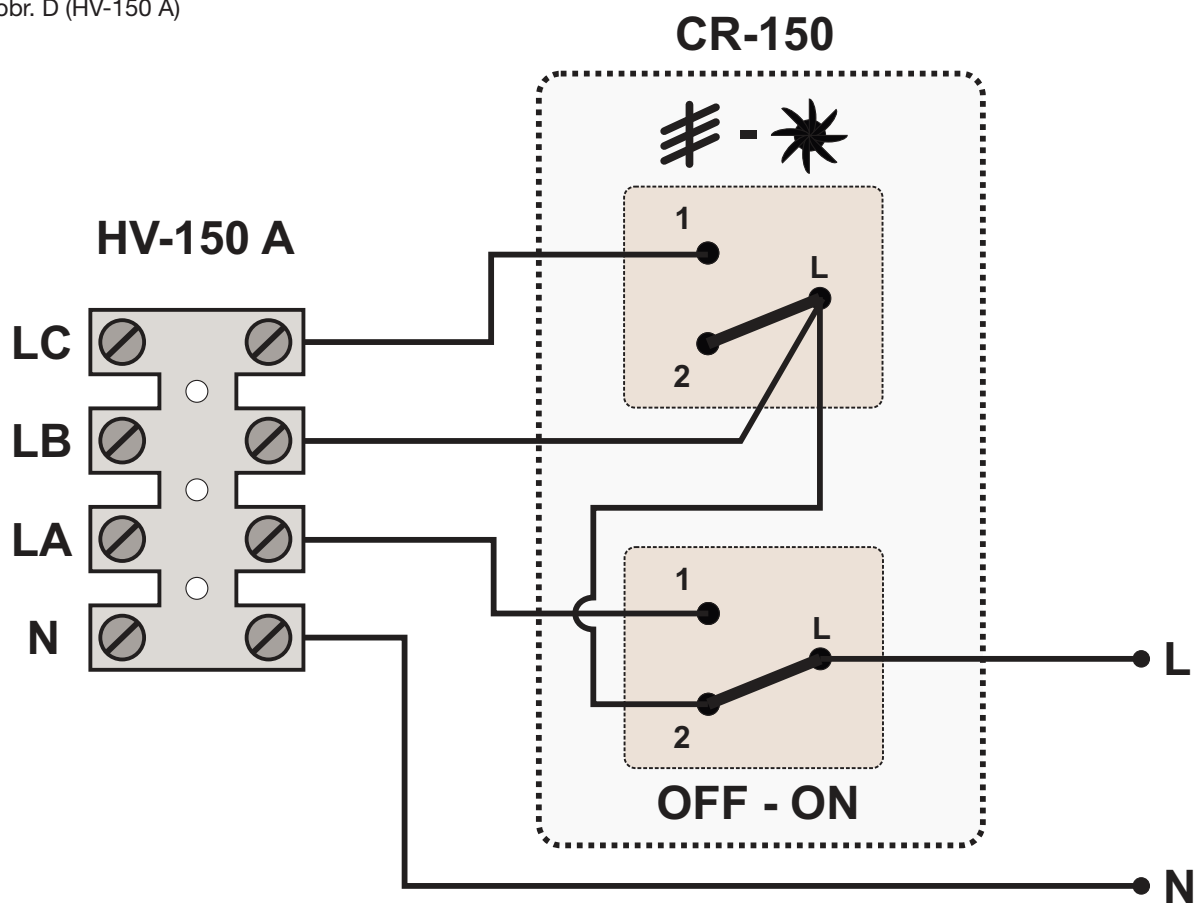




obr. C (HV-150 AE)



obr. D (HV-150 A)





## ÚVOD

Před použitím výrobku si pozorně přečtěte tyto pokyny, abyste předešli poškození nebo jiným nebezpečným situacím. Jakékoli jiné použití produktu, než je uvedeno v tomto návodu, může způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo jiná zranění a bude mít za následek neplatnost záruky.

Záruka se nevztahuje na ztrátu a žádnou vadu, zhoršení kvality, zranění nebo poškození způsobené nesprávným používáním produktu. Všechny zákonné nároky ohledně reklamace jsou zaručeny.

Všechny spotřebiče jsou dodávány v kvalitním provedení a plně provozuschopné. Pokud se však zjistí, že je ventilátor vadný, měl by být vrácen dodavateli v souladu s podmínkami záruky S&P.

V případě zjištění závad nebo poškození, zařízení neinstalujte, ani se jej nepokoušejte opravit, ale kontaktujte prodejce. Nenechávejte obal v dosahu dětí a díly zlikvidujte v souladu s platnými předpisy.

## INSTALACE

### Důležité informace

Před instalací zařízení nebo prováděním jakékoli údržby se ujistěte, že jsou dodrženy všechny níže uvedené bezpečnostní pokyny.

- Instalace musí být provedena kvalifikovaným pracovníkem v souladu s elektrotechnickými standardy platnými ve vaší zemi.
- Ventilátory HV jsou určeny pro instalaci do oken a do stěn.
- Pokud má být instalován ventilátor pro odvod vzduchu z prostor, kde je instalován kotel nebo jiné spalovací zařízení, ujistěte se, že budova má odpovídající přívody vzduchu pro zajištění dostatečného množství spalovacího vzduchu.
- Ventilátory nejsou určeny pro provoz ve výbušném a korozivním prostředí.
- Ujistěte se prosím, že se zařízení shoduje s výrobkem, který jste si objednali, a že hodnoty uvedené na typovém štítku odpovídají požadovaným hodnotám.
- Elektrická instalace musí obsahovat dvoupólový vypínač s minimální vzdáleností kontaktu 3 mm.
- Při vybalování zkontrolujte, zda je zařízení v perfektním stavu. Všechny vady způsobené ve výrobě podléhají záruce S&P.
- Ventilátory jsou vyrobeny s dvojitou elektrickou izolací (třída II) a proto nepotřebují přípojku pro uzemnění.
- Tento výrobek je určen pro použití v místech, kde okolní teplota nepřesahuje +45 °C.
- Tento spotřebič nesmí používat děti mladší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo osoby s nedostatečnou zkušeností a znalostmi, pokud nejsou pod dozorem zodpovědné osoby nebo pokud jim taková osoba nedala dostatečné instrukce, které zajistí bezpečné užívání spotřebiče a pochopení rizik s tím spojených.
- Uživatel musí zajistit, aby si se spotřebičem nehrály děti.
- Čištění a údržba nesmí být prováděna dětmi bez dozoru.
- Motor obsahuje tepelnou pojistku.

- Instalace musí být provedena tak, aby byl zajištěn přístup k ventilátoru pro snadnou údržbu. Ventilátor musí být řádně upevněn a nainstalován.
- Ujistěte se, že táhlo žaluzie je ve správné poloze, když je namontována vnější mřížka. Zkontrolujte správnou funkci uzavíracího mechanismu žaluzie.
- Při převzetí produktu zkontrolujte jeho stav. Případné výrobní vady podléhají záruce v souladu s podmínkami záruky S&P.

### Instalace do okna s minimální tloušťkou 3 mm a do stěn nebo panelů s maximální tloušťkou 25 mm

Všechny součásti zařízení můžete identifikovat na obrázku A, schéma pro správnou instalaci zařízení je na obrázku B. Vyřízněte otvor s odpovídajícím průměrem dle obr. B. Je doporučeno umístit ventilátor minimálně 1,5 metru nad podlahu.

- Rozložte ventilátor HV dle následujícího postupu:  
**obr. 1** - povolte upevňovací šroub (b) upevňující vnitřní přední kryt (a)  
**obr. 2** - odstraňte vnitřní přední kryt (a) stisknutím knoflíků (c)  
**obr. 3** - odšroubujte 3 šrouby (d) upevňující vnější mřížku (e) a oddělte je od nosné desky (f)
- Instalujte ventilátor HV dle následujícího postupu:  
**obr. 4** - přitáhněte vnější mřížku (e) směrem k sobě a otočte pryžové úchyty (g) na šroubech (h) směrem dovnitř  
**obr. 5** - z vnější strany umístěte vnější mřížku (e) přes otvor ve skle a zevnitř otočte a zatlačte pryžové úchyty (g), dokud nebudou držet mřížku přes sklo, přičemž vnější mřížka (e) zůstane ve správné poloze  
**obr. 6** - namontujte nosnou desku (f) na šrouby (h) vnější mřížky (e) a utáhněte šrouby (d) podle tloušťky skla:
  - tloušťka skla 3 - 14 mm: obr. 6a
  - tloušťka panelu 14 - 25 mm: obr. 6b
- Utáhněte šrouby tak, aby nedošlo k deformaci pryžových úchytů mezi nosnou deskou a vnější mřížkou. Ujistěte se, že sklo není v kontaktu s plastovým rámem.  
**obr. 7** - udělejte potřebný otvor v průchodce (i), protáhněte elektrické kabely držákem (j) a připojte je do svorkovnice (k)  
**obr. 8** - namontujte vnitřní kryt (a) zasunutím pravouhlych otvorů (l) na horní straně krytu (a) do úchytů (m) nosné desky (f), dokud nebudou oba knoflíky (c) ve správné pozici  
**obr. 9** - utáhněte zajišťovací šroub (b)

### Montáž na stěnu (tloušťka stěny mezi 25 – 300 mm)

(Ujistěte se, že závitové spojky a prodloužená upevňovací tyč (h) jsou dodány jako příslušenství.)

- Rozložte ventilátor HV dle následujícího postupu:  
**obr. 10** - povolte upevňovací šroub (b) upevňující vnitřní přední kryt (a)  
**obr. 11** - odstraňte vnitřní přední kryt (a) stisknutím knoflíků (c)  
**obr. 12** - odšroubujte 3 šrouby (d) upevňující vnější mřížku (e) a oddělte je od nosné desky (f)
- Instalujte ventilátor HV dle následujícího postupu:  
**obr. 13** - přitáhněte vnější mřížku (e) směrem k sobě a sejměte pryžové úchyty (g) ze šroubů (h)

**obr. 14** - připevněte závitové tyče (n) ke šroubům (h) na vnější mřížce (e) pomocí dodaných závitových spojek (p) a nasadte zpět pryžové úchyty (g) na tyče

**obr. 15** - z vnější strany umístěte vnější mřížku (e) přes otvor ve skle, zevnitř otočte a zatlačte pryžové úchyty (g), dokud nebudou držet mřížku přes sklo, přičemž vnější mřížka (e) zůstane ve správné poloze

**obr. 16** - namontujte nosnou desku (f) na závitové tyče (n) a utáhněte šrouby (d) tak, aby odpovídaly délce tyče vyčnívající z nosné desky (f)

**obr. 17** - upevněte nosnou desku (f) ke stěně a utáhněte šrouby (d)

**obr. 18** - v závislosti na poloze přívodních elektrických kabelů vytvořte otvor v průchodce (i) na předním krytu (a) nebo v průchodce (p) na nosné desce (f), protáhněte elektrické kabely držákem (j) a připojte je do svorkovnice (k)

**obr. 19** - namontujte vnitřní kryt (a) zasunutím pravouhlých otvorů (l) na horní straně krytu (a) do úchytů (m) nosné desky (f), dokud nebudou oba knoflíky (c) ve správné pozici  
**obr. 9** - utáhněte zajišťovací šroub (b)

## ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ

- Před instalací se ujistěte, že je zařízení odpojeno od elektrického napájení. Ujistěte se také, že se volně otáčí oběžné kolo a že na sání nebo výtlačku ventilátoru nejsou žádné překážky.
- Ujistěte se, že napětí a frekvence sítě souhlasí s technickými hodnotami uvedenými na výrobním štítku.
- Elektrické zapojení HV-150 AE: podle schématu obrázku C.
- Elektrické zapojení HV-150 A: podle schématu obrázku D.

(Pro ovládání všech funkcí použijte příslušenství CR-150.)

## PROVOZ

### HV 150 AE

- 2 provozní stavy:
  - stav 1:** ventilátor vypnutý, zavřená klapka
  - stav 2:** ventilátor zapnutý, otevřená klapka (nucené větrání)

### HV 150 A

- ovládání přepínačem CR-150 od S&P
- 3 provozní stavy
  - stav 1:** OFF - ventilátor vypnutý, zavřená klapka
  - stav 2:** ON + (#) - ventilátor vypnutý, otevřená klapka (přirozené větrání)
  - stav 3:** ON + (\*) - ventilátor zapnutý, otevřená klapka (nucené větrání)



CR-150

## ÚDRŽBA

- Před zahájením údržby zajistěte, aby byl přístroj odpojen od napájecího napětí.
- Odtahové ventilátory vyžadují pouze pravidelné čištění lehce navlhčeným hadříkem ve slabém čistícím prostředku.
- Pravidelně kontrolujte stav oběžného kola.
- Nepoužívejte tlakovou vodu.

## VYŘAZENÍ Z PROVOZU A RECYKLACE



Právní předpisy EU a naše odpovědnost vůči budoucím generacím nás zavazují k recyklaci používaných materiálů; nezapomeňte se zbavit všech nežádoucích obalových materiálů na příslušných recyklačních místech a zbavte se zastaralého zařízení na nejbližším místě nakládání s odpady.

## SERVIS

Doporučujeme, abyste se nepokoušeli ventilátor rozebírat nebo demontovat díly, které nejsou uvedeny v tomto dokumentu, protože jinak automaticky zaniká záruka. Pokud zjistíte jakoukoliv závadu, kontaktujte prodejce S&P.

S&P si vyhrazuje právo na změnu tohoto dokumentu bez předchozího upozornění.



**S&P SISTEMAS DE VENTILACIÓN, S.L.U.**

C. Llevant, 4  
Polígono Industrial Llevant  
08150 Parets del Vallès  
Barcelona - España

Tel. +34 93 571 93 00  
[www.solerpalau.com](http://www.solerpalau.com)



Ref. 1441255-3

